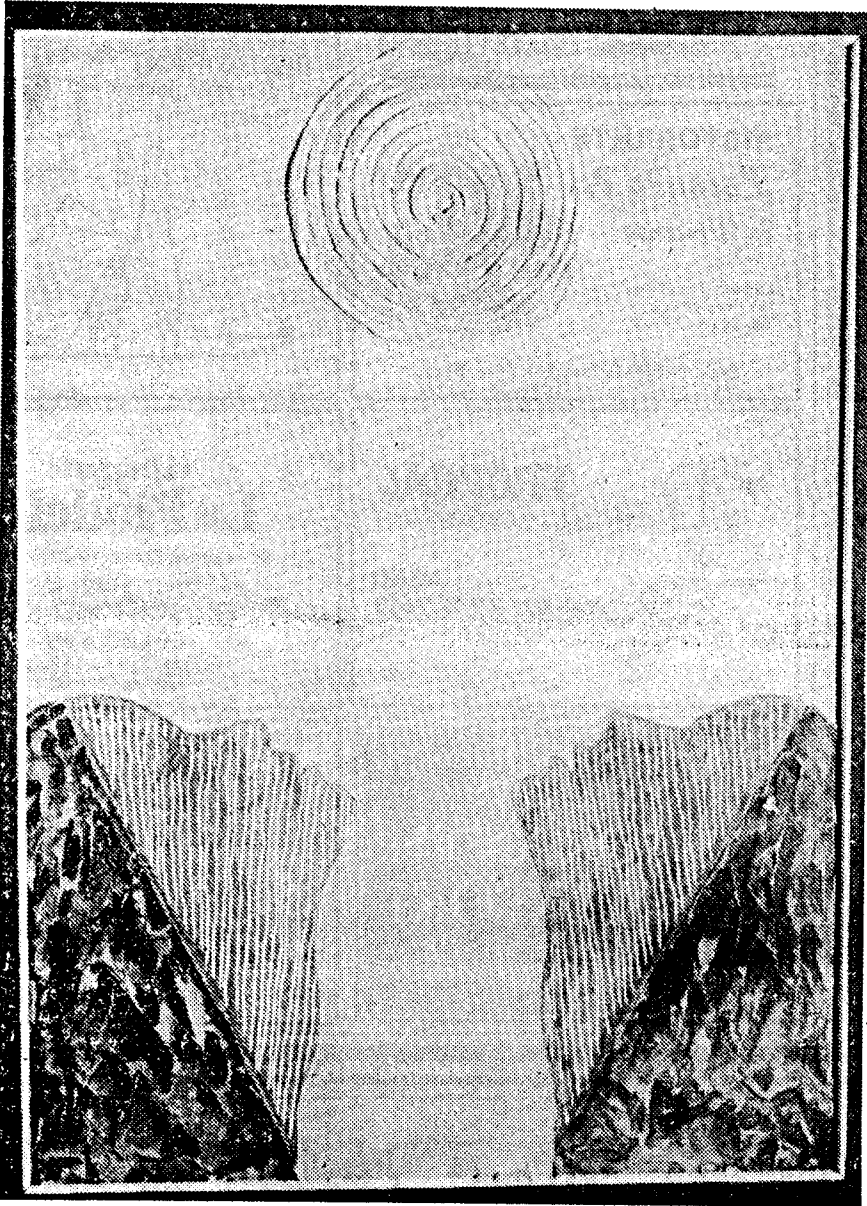


# Südtessin

UNABHÄNGIGE DEUTSCHSPRACHIGE TESSINER ZEITUNG • Erscheint Dienstag, Donnerstag, Samstag • Unico giornale ticinese in lingua tedesca

## Costanzo Rovati in der Galerie Letizia



Ein Gemälde von Costanzo Rovati.

In der derzeitigen Gemälde-Ausstellung des Künstlers Costanzo Rovati kommen seine originellen Fähigkeiten so richtig zum Ausdruck. Die technischen Neuheiten seiner Werke können nicht übersehen werden; auf seinen Bildern ist nicht nur Farbe, sondern auch Tiefe in der Art, wie auf einem Relief. Rovati ist ein sensibler Poet, der es wie kaum ein anderer versteht, uns das Gefühl verlorener Schönheit zu geben. Er verfolgt seinen eignen Weg und mit perfekter Sicherheit löst er als Maler alle Probleme der «Materie». Was aber am meisten zählt, ist die Freude und das Glück, mit denen er sich ausdrückt. Man denkt dabei an Musik, weil eine vollendete Harmonie in seinen Werken vorhanden ist.

Er selbst sagt zu seinen Arbeiten: «Es ist schwierig, zu erklären, in welcher Richtung sich meine künstlerische Tätigkeit bewegt. Ich würde sagen «Bilder mit Relief», und zwar aufgrund der speziellen Mischung von Leim und Farbe, die ich für die meisten meiner Werke verwende. Dank dieser Technik Leim-Farbe scheinen mir die Figuren, die Volumen und die Flächen freundlich entgegenzukommen und dann bedarf es vieler Überlegungen und Änderungen. Glauben sie mir, bei jeder fertigen Arbeit fällt es mir schwer, mich davon zu trennen, weil ich sie in mancher Hinsicht gern noch verbessern würde. Genauso schwer fällt es mir, ein neues malerisches Abenteuer zu suchen, ich will sagen, mit einem neuen Gemälde eine neue Rede einzuleiten, als Frucht einer genauen geistigen Zeich-

nung und gereifter Gefühle.»

Costanzo Rovati ist ein Künstler, der seine Technik und seinen Stil gefunden hat im Kampf gegen das Zeitgeschehen, das er mit seinen Werken zum Ausdruck bringen will: Innigste Teilnahme am Leiden anderer, Rebellion gegen die Kriminalität, gegen die menschliche Gewalt, gegen alles Unmenschliche und besonders gegen die blinde, ungehaltene Brutalität.

Die Ausstellung dauert noch bis zum 15. Juni und ist täglich von 15-19 Uhr geöffnet in der Galerie Letizia in Lugano, Central Park. Eintritt frei.

Helge Seiler

Costanzo Rovati alla Galleria Letizia

Nella attuale esposizione di quadri dell'artista Costanzo Rovati emergono le sue capacità originali. Le tecniche nuove delle sue opere, non possono non essere osservate. Nelle sue opere non c'è solo colore, ma anche profondità nell'arte come nel bassorilievo. Rovati è un poeta sensibile, che sa come quasi nessun'altro darci la sensibilità perduta della bellezza. Lui segue la sua strada personale e, con perfetta sicurezza, risolve da pittore tutti i problemi della materia. Ma quello che conta di più, è la gioia e la felicità con la quale si esprime; si pensa alla musica, perchè nelle sue opere esiste un'armonia compiuta.

Lui stesso dice delle sue opere:

"è difficile spiegare in quali direzioni si muovano le mie attività artistiche. Direi "quadri in rilievo", per le ragioni della miscela speciale di colla colore che uso per la maggior quantità delle mie opere. Usando questa tecnica, mi sembra che le figure aumentino di volume e di superficie, aumentando in me impegno di pensiero e di ricerca. Credetemi, ad ogni opera compiuta, mi è difficile separarmi, che, vorrei sotto ogni aspetto migliore.

Egualemente mi è faticoso tentare una nuova avventura pittorica, vorrei dire, iniziare un nuovo discorso, frutto com'è di un preciso segno mentale e sentimento maturato.

Costanzo Rovati è un artista che ha trovato tecnica e stile per combattere contro gli avvenimenti del tempo, che vuole esprimere nelle sue opere intensa partecipazione alla tolleranza degli altri, ribellione contro la criminalità, contro la violenza umana, contro tutto l'inumano e specialmente contro la cieca insensata brutalità.

HELGE SEILER

Lugano, 11 giugno 1983